

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **40 (1922)**

Heft 148

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Mittwoch, 28. Juni
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 28 juin
1922

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 148

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publici-
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 148

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Schweizer Mustermesse. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgüterverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Bilans de sociétés anonymes. — Chiffre: Affaires économiques. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, können der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift am betreffenden Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1888¹/2202³)
Gemeinschuldner: Diesser, S., chem. Laboratorium und Versuchsstation für Handel und Industrie, Seestrasse 513, in Zürich 2 (Inhaberin Salome Diesser geb. Neunreiter, aus Hessen, zurzeit unbekannt-abwesend).

Datum der Konkursöffnung: 24. Mai 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Juni 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Zürich 2.
Eingabefrist: Bis 3. Juli 1922.

Gemeinschuldnerin: Warenbank, Aktiengesellschaft, Glärnisshofstrasse Nr. 10, in Zürich 2.

Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Mythen», in Zürich 2.
Eingabefrist: Bis 28. Juli 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2218)
Gemeinschuldner: Schaffhäuser, Anton, chemische Fabrik «Basolin», Sierenznerstrasse 28.

Datum der Konkursöffnung: 24. Juni 1922 infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Juli 1922, nachmittags 9 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1, ebener Erde, Zimmer 7.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Juli 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (2243)

Failli: Chapuis, Charles, Hôtel de la Poste, à Ballaigues.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 Juni 1922.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 10 juillet 1922, à 3 heures de l'après-midi, en Maison de Ville, à Orbe.
Délai pour les productions: 1^{er} août 1922.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2219/20)

Failli: Saltiel, Raphaël, négociant en fournitures pour tailleurs, Rue Bergallone 2.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 Juni 1922.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 7 juillet 1922, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Tacconnerie 7.
Délai pour les productions: 28 juillet 1922.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs titres ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Failli: Bitterlin, Paul, négociant en cigares, Rue de la Corraeterie n^o 12 et Rue du Cendrier 20.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 Juni 1922.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 6 juillet 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Tacconnerie 7.
Délai pour les productions: 28 juillet 1922.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Pfäffikon (Zürich) (2221)

Gemeinschuldner: Muggler, Emil, Velos- und Autoreparaturwerkstätte, in Fehraltorf (Zürich).

Auflagefrist des Kollokationsplans und des Inventars: 10 Tage.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 8. Juli 1922 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken dem Bezirksgericht einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2118¹)

Im Konkurse des Hirzel, Theodor, geb. 1892, Holzhändler, in Dietikon, sind Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. bis zum 1. Juli 1922 beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2244)

Failli: Boillat-Jeandupeux, Ali, fabricant, à Fontenais.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2222/3)

Gemeinschuldner: Schwaninger-Balmer, Engelhard, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Sanzenbacher-Polonsky, Wilhelm, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen gleicher Frist zu stellen.

Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (2224)

Gemeinschuldnerin: Firma Westrum & Cie., in Pratteln.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juli 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2225)

Failli: Bloch, Albert, négociant, Rue de l'Alé 41, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2226)

Failli: de Assumpcao, Luiz, négociant, Place du Lac 1, domicile particulier, Avenue Gaspard-Vallette 5.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren reschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2205)

Gemeinschuldner: Fichmann, Leiser (Leon), von Oberhelfenschwil (St. Gallen), Rohproduktenhändler, in Zürich 4, Webergasse 12.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 17. Juni 1922.

Datum der Einstellung durch Verfügung des nämlichen Richters: 23. Juni 1922 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 8. Juli 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (2227)

Gemeinschuldnerin: Frau Stuecker, Emilie, geb. Burkhardt, von Zürich, wohnhaft Zeltweg Nr. 64, in Zürich 7.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 17. Juni 1922.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 23. Juni 1922 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: 8. Juli 1922.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2203/4)

Gemeinschuldner: Billeter, G., geb. 1897, von Männedorf, Reisebureau, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 57 b.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juni 1922.
Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1922.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Quantius & Co., Import u. Export u. Transithandel in Waren aller Art, in Zürich 1, Limmatquai 34.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1922.
Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1922.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2207)
Gemeinschuldnerin: Holzgenossenschaft Bern, nun in Köniz.
Datum der Eröffnung: 22. Mai 1922.
Depositionsfrist: 8. Juli 1922.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2228/9)
Faillite: L. Gygi, Société Anonyme, fabrication et commerce de produits alimentaires, Clos de la Fonderie, Carouge.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 20 juin 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 26 juin 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 8 juillet 1922.

Failli: Saveloff, Minas, représentant, ci-devant Rue Madame de Staël, actuellement 38, Avenue Ernest Pictet.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 17 juin 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 26 juin 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 8 juillet 1922.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale
(L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2206)
Fallimento: Ditta Badenegg & Brunner, in Lugano, officina elettro-meccanica.

Data del deposito: 28 giugno 1922.
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2230)
Gemeinschuldner: Egle-Hochreuther, Arthur, Basel.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 23. Juni 1922.

Kt. Appenzel A.-Rh. *Konkursamt Hintertal in Herisau* (2208)
Gemeinschuldner: Schröter, Georg, Haushaltsartikel, Griesstrasse, in Herisau.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Hinterlandes: 26. Juni 1922.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen* (2246)
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Für Rechnung der Konkursmasse des Maier, Josef, Kaufmann, in Kreuzlingen, werden Freitag, den 28. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Weingarten», in Kreuzlingen, dessen Liegenschaften auf zweite konkursrechtliche Versteigerung gebracht, nämlich:

Parzelle Nr. 69, Wohnhaus an der Wiesenstrasse, brandversichert unter Nr. 185 I für Fr. 40,000; Gebäude Nr. 138/I, brandversichert für Fr. 1500, nebst 6 a 53 m² Hof und Garten.

Höchstes Angebot an der ersten Steigerung: Fr. 29,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. Juli 1922 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Sirmach* (2245)
im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen
Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse des Bosshart-Bermetz, T., seinerzeit in Eschlikon, werden Dienstag, den 25. Juli 1922, nachmittags 5 Uhr, in der «Linde», in Eschlikon, nachbezeichnete Liegenschaften auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. 10 Aren Hofraum und Baugrund, im Eichacker, in Eschlikon, mit Stickergebäude ass. unter Nr. 108 per Fr. 16,000, nebst 4 Schiffstickermaschinen, System Plauen, wovon drei Automaten und ein Pantograph; 1 Punschmaschine, 1 Repertiermaschine, sowie sämtliche vorhandenen Einrichtungen und Installationen.

2. 9 Aren Hofraum, Garten und Baugrund, im Eichacker, in Eschlikon, mit Wohnhaus, ass. unter Nr. 109 per Fr. 18,000.
Schatzungssumme Fr. 51,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 188, 41 u. 85.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (2231)
I. Steigerung.

Schuldnerin: Gemeinnützige Baugenossenschaft «An der Waid», Zürich 6.

Pfandigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Montag, den 14. August 1922, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Sonnenberg», Höggerstrasse Nr. 116, in Wipkingen-Zürich 6.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 19. Juli 1922 an.
Eingabefrist: Bis 18. Juli 1922.

Grundpfand: Laut Grundbuchblatt 911, Grundplan Blatt 28, Kataster-Nr. 1879:

10 a 43,2 m² Bauland, an der Nordstrasse, in Wipkingen-Zürich 6, mit den darauf erstellten 4 Einfamilienhäusern: Pol.-Nr. 391, unter Assek.-Nr. 786 für Fr. 74,000 assekuriert; Pol.-Nr. 393, unter Assek.-Nr. 787 für Fr. 58,000 assekuriert; Pol.-Nr. 395, unter Assek.-Nr. 788 für Fr. 58,000 assekuriert; Pol.-Nr. 397, unter Assek.-Nr. 789 für Fr. 74,000 assekuriert; teils bewohnt, teils unbewohnt.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von 2000 Franken bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen; unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich *Konkurskreis Küssnacht* (2216)
Schuldnerin: Firma Küpp & Co., Werkzeug- und Maschinenfabrik, an der Seesstrasse Küssnacht.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Verfügung des Bezirksgerichtes Meilen: 1. Juni 1922.
Sachwalter: Dr. Th. Odinga, Küssnacht.

Eingabefrist: Bis 3. Juli 1922 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Juli 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Alten Post», in Küssnacht.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juli 1922 an im Bureau des Sachwalters, Glärnischstrasse 8, in Küssnacht.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2209)
Schuldner: Schaffer, Ernst, Hotelier zur Post, Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Richteramtes II in Bern: 23. Juni 1922.

Sachwalter: O. Eicher, Breitenrainstrasse 25, Bern.
Eingabefrist: Bis 20. Juli 1922 schriftlich an den Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. August 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Post, Neuengasse, Bern, I. Stock.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung in der Wohnung des Sachwalters, Breitenrainstrasse 25, Bern.

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (2137)
Schuldner: Büchler, Christian, Handelsmann, in Frutigen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 17. Juni 1922.

Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, in Frutigen.
Eingabefrist: Bis 15. Juli 1922 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, in Frutigen.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn *Amtsgericht Balsthal* (2232)
Das Amtsgericht Balsthal hat unterm 26. Juni 1922 dem Rauber-Baumann, Leo, Handlung, in Egerkingen, eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt.

Kt. Graubünden *Nachlassbehörde des Kreises Davos* (2233)
Die Nachlassbehörde Davos hat in ihrer Sitzung vom 20. Juni 1922 den Erben der Firma Barattelli, in Davos-Platz, eine Nachlassstundung von 2 Monaten, d. h. bis 20. August 1922, bewilligt.

Zum Sachwalter wurde Hans Laely, Geschäftsbureau, in Davos-Platz, ernannt.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal du district de la Chaux-de-Fonds* (2234)
Débiteurs: L. C. u. b. Frères, fabrique de boîtes de montres or, achat et vente de matières précieuses, société en nom collectif ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, Rue des Sorbiers 19.

Date du jugement accordant le sursis: 21 juin 1922.
Commissaire au sursis concordataire: M^e Alfred Loewer, avocat, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 20 juillet 1922, sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat. Les productions doivent être adressées au commissaire.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 2 août 1922, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audience des Prud'hommes, rez-de-chaussée, Rue Léopold Robert 3.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 juillet 1922, au bureau du commissaire, Rue Léopold Robert 22.

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (2241)
Ditta concordataria: A. Somaglio & C^a, Mendrisio.

Data del decreto di moratoria: 26 giugno 1922.

Commissario del concordato: Guido Brenni, ufficiale escussore del distretto di Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 20 luglio 1922. I creditori che omettessero di notificare il loro credito, entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato art. 300 L. F. E. F.

Adunanza dei creditori: 4 agosto 1922, alle ore 10^h ant. nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti, palazzo pretorio, Mendrisio.

I documenti saranno a disposizione degli interessati nei dieci giorni che precedono l'assemblea.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2235)
Die dem Müller, Rudolf, Direktor der R. Müller & Cie. A. G., Chutzenstrasse 28, in Bern, gewährte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 23. Juni 1922 um weitere zwei Monate, d. h. bis 28. August 1922, verlängert worden.
Bern, den 26. Juni 1922. Der Sachwalter: Marti, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (2239)
Widerruf einer Nachlassverhandlung.
Die auf Freitag, den 30. Juni 1922 angesetzte Verhandlung über den Nachlassvertrag des Schaffhauser, Anton, wird hiermit widerrufen, da die Verhandlung infolge Insolvenzerklärung des Gesuchstellers nicht stattfindet.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (2242)
als erstinstanzliche Nachlassbehörde
Schuldnerin: Frau Lauper, Flora, Damenschneiderin, an der Monbijoustrasse 14, in Bern.
Verhandlungstermin: Montag, den 10. Juli 1922, 15 Uhr, im Amthause Bern, I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land* (2247)
Verhandlung über den Nachlassvertrag und die Pfandstundung.
Schuldner: Dolder, Karl, Hotel- und Pension Lützelan, Weggis.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 14. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Kriens.

Kt. Schwyz *Kantonsgericht Schwyz* (2236)
Schuldner: Wirthenschon-Steiner, J., Baugeschäft, Schwyz.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 4. Juli 1922, vormittags 9 Uhr, vor Kantonsgericht Schwyz.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (2210)
Schuldnerin: Baumwolldruckerei Hohlenstein A.-G., Glarus.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 6. Juli 1922, vormittags 8 1/2 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus, im Gerichtshaus in Glarus.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes* (2211)
Schuldner: Gorini, Carl, Stickereifabrikant, Mörschwil.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 12. Juli 1922, vormittags 8 1/2 Uhr, im Kantonsgerichtssaal, Regierungsgebäude, St. Gallen.

Ct. de Vaud *District des Ormont* (2217)
Débitrice: Hoirie de Buchs, Fritz, Grand Hôtel des Diablerets.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 4 juillet 1922, à 9 1/2 heures, en salle du tribunal, à Aigle.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (2212/3/48)
Débitrice: Nouvelle Société anonyme des Automobiles Martini, à St-Blaise.
Commissaire: Edmond Bourquin, agent d'affaires, à Neuchâtel.
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 6 juillet 1922, à 11 heures, au château de Neuchâtel, salle du tribunal.
Débiteur: Stauss, Armand, négociant, à la Chaux-de-Fonds, Rue de la Loge 6.
Commissaire: Me Philippe Robert, avocat, à la Chaux-de-Fonds.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 7 juillet 1922, à 11 1/2 heures, au château de Neuchâtel, salle du tribunal.
Débiteurs: Hugentobler, Piquerez & Cie, manufacture de boîtes de montres, à Peseux.
Commissaire: H.-C. Morard, préposé aux faillites, à Boudry.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 7 juillet 1922, à 11 1/2 heures, au château de Neuchâtel, salle du tribunal.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (2214)
Mit Beschluss vom 1. Juni 1922 hat das Bezirksgericht Meilen den von der Firma Hardmeier, Berchtold & Co., in Küsnacht (Zürich), vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 20 %, zahlbar zur Hälfte einen Monat nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages und zur Hälfte zwei Monate später, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger, soweit deren Forderungen nicht durch Pfand gedeckt sind, als verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig geworden.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2237)
Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 2. Juni 1922 den von den Telephonwerken «Protos» A.-G., in Albisrieden, proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 25 %, zahlbar 15 % einen Monat und 10 % vier Monate nach eingetretener Rechtskraft der gerichtlichen Genehmigung des Nachlassvertrages, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2215)
Der von der Firma E. Fischer, Schuhhandlung, Aarberggasse 24, in Bern, mit den Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 12. Juni abhin gerichtlich bestätigt worden. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Bern, den 24. Juni 1922. Der Sachwalter: Dübi, Notar.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Payerne* (2238)
Dans son audience du 14 juin 1922, le président du tribunal civil du district de Payerne a homologué le concordat conclu entre la Banque de

Payerne, comptoir d'escompte et de crédit, société anonyme, à Payerne, et ses créanciers chirographaires.

Payerne, le 23 juin 1922.

Le commissaire au sursis: L. Wullschleger, préposé.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2249)
En séance du 23 juin 1922, le juge-instructeur du district de Monthey a prononcé l'homologation du concordat proposé par Müller, Albert, fils, ébéniste, à Monthey.

Verschiedenes — Divers

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (2240)
Les créanciers de la faillite de la société Grandmoussin frères et Bochatay sont convoqués à l'assemblée extraordinaire le 5 juillet 1922, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Martigny-Ville, aux fins de prendre connaissance du rapport sur l'exploitation et prendre une décision définitive sur la continuation éventuelle de l'exploitation en vue d'un concordat.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1922. 26. Juni. Die mit Sitz in Rom gemäss Attest der Römischen Handels- und Industriekammer vom 1. März 1922 eingetragene Aktiengesellschaft: «Istituto Italiano di Credito Marittimo», publiziert am 16. September 1916 im gesetzlichen Provinzialanzeiger Nr. 74 und am 21. September 1916 im offiziellen Bulletin der Aktiengesellschaften, hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. Februar 1921 die Errichtung einer ersten schweizerischen Zweigniederlassung in Zürich 1, Bahnhofstrasse 801, unter der Firma Istituto Italiano di Credito Marittimo Roma, Succursale di Zurigo, beschlossen. Die ursprünglichen Gesellschafts-Statuten sind am 13. September 1916 festgelegt und durch die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 15. Juli 1919 und 8. Juli 1920 revidiert worden. Zweck der Gesellschaft sind Bankoperationen jeder Art; insbesondere Finanzierung italienischer Seeunternehmungen und Gewährung von Seekrediten zu dem Zwecke die italienische Schiffbauindustrie mit Kapital zu versehen, sei es durch Gründung neuer Unternehmungen oder Mitwirkung bei deren Konstituierung, sei es durch Ankauf von Aktien und Obligationen von Schiffahrtsgesellschaften; sei es mittelst Subventionen, die durch Aktien und Obligationen derartiger Gesellschaften garantiert sind, sei es durch Erwerb oder Bau von Schiffen zwecks Vermietung, sei es durch Darlehen mit Pfandrecht an Schiffen, sei es schliesslich in jeder andern Form, die das Gesetz erlaubt oder erlauben will. Die Gesellschaft kann auch: a) die Seeversicherungen derjenigen Schiffe betreiben, die Gegenstand ihrer Operationen sind; b) sich an besondere Unternehmungen beteiligen oder solche gründen, welche bezwecken, den Rheernern das zu liefern, was sie zur Ausrüstung von Schiffen und zur Ausübung des Schiffbaus benötigen; c) jede Operation und kommerziellen Akt finanzieller und industrieller Art vornehmen, die der Gesellschaftszweck mit sich bringt, oder die nur mittelbar dessen Verfolgung dienlich sind. Die Dauer der Gesellschaft ist bis zum 31. Dezember 1966 festgesetzt. Dieselbe kann ein oder mehrere Male durch Beschluss der Generalversammlung verlängert werden. Das Grundkapital beträgt 100,000,000 Lire (100 Millionen Lire) und ist eingeteilt in 1,000,000 Aktien zu je 100 Lire, alle auf den Inhaber lautend und zurzeit mit 75 % einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der «Gazzetta Ufficiale» des Königreichs Italiens. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 9 bis 15 Mitgliedern und das Revisions-Kollegium. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche berechtigt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen und setzt die Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Luigi Della Torre, Senator, Gerant der Bank Zaccaria Pisa, wohnhaft in Mailand (Via Verdi 4), Präsident; Ferdinando Del Carretto, Senator, Privatier, in Neapel, Vizepräsident; Alessandro Caretoni, Bankdirektor, in Rom (Via Tritone 142), Delegierter; Umberto Brocca, Ragioniere, in Rom (Piazza Venezia Nr. 11); Emilio Bruzzone, Privatier, in Genua (Corso Firenze Nr. 46); Pietro Calapai, Privatier, in Rom (Via Sicilia 24); Armando Canevaro, Privatier, in Genua (Palazzo delle Poschiere 7); Michele Fletti, Ingenieur, in Genua (Via Panigalli 3); Edgardo Morpurgo, in Rom (Piazza Venezia 11); Enrico San Martino, Senator, Privatier, in Rom; Giorgio Peirce, Gerant der Firma Peirce Brothers in Neapel, in Neapel-Armatore; Giuseppe Marchesano, Rechtsanwalt, in Rom; alle italienische Staatsangehörige. Das Direktionskomitee wird gebildet durch den Verwaltungsrats-Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Delegierten, und Giorgio Peirce, in Neapel. Als Centralprokurist ist bestellt: Dr. Mario Gamba, in Rom, italienischer Staatsangehöriger. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt sind ernannt: Walter Stoll, von Osterfingen (Schaffhausen), in Zürich 2, als Direktor, und Germann Stöhr, von Basel, in Zürich 7, und Augusto Rusca, von Locarno (Tessin), in Zürich 7. Die Mitglieder des Direktionskomitees, die Funktionäre der Generaldirektion (Direktoren, Mitdirektoren, Vizedirektoren und Zentralprokuristen), ein Mitglied des Direktionskomitees mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, der Delegierte des Verwaltungsrates mit einem Funktionär der Generaldirektion (Direktoren, Mitdirektoren, Vizedirektoren und Zentralprokuristen), oder der Zweigniederlassung Zürich, ein Funktionär der Generaldirektion mit einem der drei Funktionäre der Zweigniederlassung Zürich und die auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkten drei Funktionäre zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Bern — Berne — Berna
Bureau de Courtelary

1922. 23. juin. Banque Cantonale de Berne, Succursale de St-Imier (F. o. s. du 12 août 1921, n° 199, page 1610). Dans sa séance du 13 janvier 1922, le conseil de banque a conféré la procuration collective à Théodor Senn, de Bauma, contrôleur, demeurant à Berne, qui exercera ses pouvoirs en signant à deux avec un autre fonctionnaire, nanti de la signature ou de la procuration collective pour la succursale de St-Imier.

23. juin. Banque Cantonale de Berne, Succursale de Tramelan (F. o. s. du 6 mai 1921, n° 116, page 919). Dans sa séance du 13 janvier 1922, le conseil de banque a confié la procuration collective à Théodor Senn, de Bauma, contrôleur, demeurant à Berne, qui exercera ses pouvoirs en signant à deux avec un autre fonctionnaire, nanti de la signature ou de la procuration collective pour la succursale de Tramelan. Dans sa séance du 12 mai 1922, le conseil de banque a confié la procuration collective à Jean Jobin, de Saignelégier, fonctionnaire de la succursale de Tramelan, qui exercera ses pouvoirs en signant à deux avec un autre fonctionnaire, nanti de la signature ou de la procuration collective pour la succursale de Tramelan.

23. Juni. La société anonyme **Fabrique d'Appareils Electriques Chasseral S. A.**, à St-Imier (F. o. s. du e. du 28 juin 1921, n° 160, page 1309), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 30 mai 1922; la liquidation sera opérée sous la raison **Fabrique d'Appareils Electriques Chasseral S. A.** en liquidation par Alfred Pfister, industriel, de Zurich, Maurice Savoye, industriel, du Locle, et Dr. Jean Maurice David, directeur, de Lausanne et Jouxteins-Mésery, les trois à St-Imier, lesquels signeront collectivement à deux au nom de la société en liquidation. L'actif et le passif de ladite « Fabrique d'Appareils Electriques Chasseral S. A. » sont repris par la société anonyme « Fabrique des Longines, Francillon et C° S. A. », à St-Imier.

Horlogerie, compteurs d'électricité. — 23 juin. Suivant décision de son assemblée générale du 6 mai 1922, la **Fabrique des Longines, Francillon & C° S. A.**, à St-Imier (F. o. s. du e. du 19 mai 1919, n° 118, page 853, et publications antérieures), a repris l'actif et le passif de la société anonyme « Fabrique d'Appareils Electriques Chasseral S. A. », actuellement en liquidation, et ce sur la base du bilan de cette dernière société au 31 décembre 1921. Elle continuera la fabrication des compteurs d'électricité Chasseral. Les faits publiés antérieurement ne sont pas modifiés. Le conseil d'administration de ladite « Fabrique des Longines, Francillon et C° S. A. » est actuellement composé de: Baptiste Savoye, administrateur-délégué, du Locle, à St-Imier, président; Jean Aeschlimann, négociant, de Langnau, à St-Imier, vice-président; Marie Gagnebin-Francillon, sans profession, de Renan, à Genève; Gustave Miché, notaire, de Malleray, à Courtelary; Maurice Savoye, directeur commercial, du Locle; Alfred Pfister, directeur technique, de Zurich; Charles Morel, fondé de procuration, de Corgemont; Adrien Francillon, fondé de procuration, de Lausanne; Jean Maurice David, ingénieur, de Lausanne et Jouxteins-Mésery; les cinq derniers domiciliés à St-Imier.

23 juillet. La maison **Le fils de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C.**, à Sonvilier (F. o. s. du e. du 18 mars 1921, n° 68, page 521), est radiée ensuite du départ de son chef pour la Chaux-de-Fonds.

Distillerie. — 23 juin. Le chef de la maison **Simon Kappeler**, à Sonvilier, est Simon Kappeler, originaire de Wattenwil, distillateur, domicilié à Sonvilier. Distillerie (gentiane, genièvre, lie).

Rectification de l'inscription du 26 mai 1922: L'association **Association Sportive et d'Education Physique, St-Imier-Sports**, à St-Imier (F. o. s. du e. du 30 mai 1922, n° 124, page 1038), est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou du président et du caissier.

Bureau Laupen

31. Mai. Unter der Firma **Wasserversorgungs-Genossenschaft Spengelried** hat sich, mit Sitz in Spengelried, am 3. März 1922 eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist die Versorgung ihrer Mitglieder mit gutem Trinkwasser durch Ankauf der bestehenden Wasserversorgung der Käseerei-Genossenschaft Spengelried-Süri, Erwerbung weiterer Quellenrechte und Ausführung und Unterhalt der hierzu notwendigen Anlagen. Der Genossenschaft gehören als Mitglieder aus: Alle Personen, Korporationen und Gemeinden, welche die Statuten in der konstituierenden Versammlung unterzeichnet haben oder später auf eine schriftliche Beitrittsklärung durch die Hauptversammlung aufgenommen werden und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittsklärung unterzeichnet haben. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod und Ausschluss. Der Ausgeschlossene, sowie der freiwillig Austretende verlieren das Anspruchsrecht auf ein allfälliges Genossenschaftsvermögen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei, er kann jedoch nur auf den Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angekündigt werden. Die Genossenschaft gibt Stammanteilscheine von Fr. 100 aus. Jedes Mitglied hat wenigstens 12 Stammanteilscheine zu übernehmen. Die Hauptversammlung bestimmt, welche Mitglieder mit Rücksicht auf ihren Wasserkonsum und ihre Geschäftsbetriebe weitere Stammanteile zu übernehmen haben. In gleicher Weise wird beim Neueintritt eines Genossenschafters die Zahl der von ihm zu übernehmenden Stammanteile festgestellt. Die Mitglieder bezahlen überdies die alljährlich durch die Hauptversammlung zu bestimmende Wasserteile, welche sich nach der Höhe der Grundsteuerschätzung der Liegenschaften des Wasserbezügers richtet. Zudem steht es der Genossenschaft frei, für einzelne Mitglieder Abweichungen von diesem Grundsatz zu beschliessen, sofern der Wasserkonsum ein ausserordentlicher ist. Die Hauptversammlung bestimmt, welche Mitglieder mit Rücksicht auf das festgesetzte Minimum der Anteilsscheine von der Entrichtung der Wasserteile und weiterer Beiträge zu befreien sind. Die Einzahlung der Stammanteile hat auf den von der Hauptversammlung festgesetzten Zeitpunkt zu erfolgen. Im Säumnisfalle ist eine Konventionalbusse von Fr. 5 per Stammanteil zu entrichten. Die Stammanteile lauten auf den Namen und sind weder teilbar noch übertragbar. Sie können nicht gepfändet und nicht zur Konkursmasse gezogen werden. Beim Tode eines Mitgliedes bezahlt die Genossenschaft dessen Erben keinen Vermögensanteil aus, dagegen wird derselben der volle Geschäftsanteil gutgeschrieben, wenn sie als Genossenschafter beitreten und von der Hauptversammlung aufgenommen werden. Ebenso treten bei Handänderungen von Liegenschaften, Heirat oder andern derartigen Fällen die Rechtsnachfolger mit gleichen Rechten und Pflichten an die Stelle des austretenden Mitgliedes. Bei der Teilung grösserer Liegenschaften, eigentums- oder pachtweise, können die Stammanteile verhältnismässig auf die verschiedenen Inhaber der Liegenschaften verteilt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder solidarisch. Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus: dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär-Kassier, 2 Beisitzern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Die Genossenschafter, welche den Bestimmungen der Statuten und den Vorschriften des zu erlassenden Geschäftsreglements, überhaupt den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, können mit einer Ordnungsbusse von Fr. 5 bis Fr. 50 belegt, oder aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Allfällige Streitigkeiten zwischen der Genossenschaft und einzelnen Mitgliedern derselben werden durch ein Schiedsgericht entschieden. Jede Partei bezeichnet einen Schiedsrichter, und der jeweilige Gerichtspräsident von Laupen wird als Obmann bezeichnet. Die Assistenz von Anwälten ist untersagt. Ein eigentlicher Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Hermann Freiburghaus-Mäder, von Mühleberg, Landwirt, in Spengelried; Vizepräsident: Christian Herren, von Mühleberg, Landwirt, in Spengelried; Sekretär-Kassier: Emil Freiburghaus, von Mühleberg, Landwirt, in Spengelried; Beisitzer: Friedrich Fuhrer, von Trubschachen, Schmid, in Spengelried, und Fritz Fuchs, von Neuchegg, Landwirt, in Bärfischenhaus.

Bureau Nidau

5. Juni. Die Firma **Käseerei-Genossenschaft Mörigen**, in Mörigen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1007), hat sich nach bereits durchgeführter

Liquidation aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Milchverwertungsgenossenschaft Mörigen.

5. Juni. Unter der Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Mörigen** besteht, mit Sitz in Mörigen, eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechtes von unbestimmter Dauer. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 29. Januar 1922. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkeerzeugnissen oder auch zu Konsumzwecken, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder durch den Verkauf an einen Unternehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei, er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens sechs Monate vorher schriftlich dem Vorstande angekündigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Jahresbeiträge, welche von jedem Mitglied jeweilen auf 1. Mai jedes Jahres an die Genossenschaftskasse zu leisten sind, werden von der Hauptversammlung bestimmt und sollen von jedem gelieferten Quantum zu 50 kg Milch wenigstens fünf bis höchstens zwanzig Rappen betragen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Nidauer Anzeiger und ausserdem in der vom Schweizerischen Obligationenrecht vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung; b) der Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen zu zweien der Präsident und der Sekretär. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Johann Wyss-Siegenthaler, Landwirt, von und in Mörigen, Präsident; Gottfried Bauder, Landwirt, von Mett, in Mörigen, Vizepräsident und I. Beisitzer; Armin Hurni, Landwirt, von Sutz-Lattrigen, in Mörigen, Kassier; Cäsar Laubscher, Landwirt, von Täuffelen, in Mörigen, Sekretär; Gottfried Hofmann, Landwirt, von und in Mörigen, II. Beisitzer.

Bureau Saanen

26. Juni. Die **Konsumgenossenschaft Gstaad und Umgebung**, mit Sitz in Gstaad (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1917, Seite 607; Nr. 77 vom 2. April 1918, Seite 526), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. November 1920 ihren Vorstand neu bestellt. Es wurden gewählt: Als Präsident: Armin Müllener, von Saanen, Wagnermeister, Matten, Gstaad. Als Vizepräsident und Sekretär: Christian Mezenen, von Saanen, Zimmermann, Gstaad. Als Kassier: Manfred Aellen, von Saanen, Dachdecker, Bühl, b. Gstaad. Als Beisitzer: Gottfried Frantschi, Zimmermann, von Saanen, Bissen b. Gstaad; Robert Walker, Landwirt, von Saanen, Grund, Gstaad; Albert Meister, Maler, von Sumiswald, Gstaad; Armin Romang, Briefträger, von Gsteig, Gstaad. Als Ersatzmänner: Adolf Frick, von Erlenbach i. S., Landwirt, Hublen, Gstaad; Gottlieb Matti, von Saanen, Landwirt, Hublen, Gstaad; Niklaus Romang, von Gsteig, Landwirt, Bissen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und Sekretär und der Kassier je zu zweien kollektiv. Die Zeichnungsberechtigung des bisherigen Präsidenten Karl Vögtlin, von Läuflingen, Maschinist, Gstaad, ist erloschen.

Lucerne — Lucerne — Lucerna

Schweine- und Viehhandel. — 1922. 23. Juni. Die Firma **Al. Schüpfer**, Schweine- und Viehhandel, in Sempach (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1915, Seite 1763), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft und Verzicht des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Schüpfer & Cie. », in Sempach.

Alois Schüpfer, Handelsmann, von Neuenkirch, in Sempach, und Frau Anna Schüpfer geb. Schmidli, von Neuenkirch, in Sempach, haben unter der Firma **Schüpfer & Cie.**, in Sempach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1922 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Al. Schüpfer » übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alois Schüpfer, und Frau Anna Schüpfer geb. Schmidli ist Kommanditärin mit einer Kommanditeinlage von Fr. 20,000. Viehhandel. Seeblick, Sempach.

23. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma « Schweizerischer Milchkauferverband (S. M. K. V.) », mit Hauptsitz in Bern, hat ihre Zweigniederlassung in Willisau-Stadt unter dem Namen **Schweizerischer Milchkauferverband (S. M. K. V.) Handelsstelle (S. H. A. B. Nr. 218 vom 3. September 1921, Seite 1747 und dortige Verweisung)** daselbst aufgehoben. Die Firma ist daher in Willisau-Stadt erloschen.

Mercerie. — 24. Juni. Der Inhaber der Firma **Jakob Buchstab**, Mercerie en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 20. Mai 1919, Seite 862), ist nun Bürger von Triengen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

Mercerie- u. Bonneteriewaren. — 1922. 26. Juni. Bernhard Baschung, Adolfs sel., Kammacher, von Mümliswil; Xaver Gasser, Franz sel., Landwirt, von Nunningen, und Josef Gasser, Xavers Sohn, Geschäftsreisender, von Nunningen; alle drei wohnhaft in Nunningen, haben unter der Firma **Baschung, Gasser & Cie.**, in Nunningen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1922 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt der Gesellschafter **Bernhard Baschung**. Mercerie- und Bonneteriewarenhandlung. Gebäude Nr. 22 a.

Bureau Stadt Solothurn

26. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Hypothekenbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria svizzera)** (S. H. A. B. Nr. 178 vom 19. Juli 1921, Seite 1466 und dortige Verweisungen), in Solothurn, hat in den Generalversammlungen vom 23. Februar 1918, 22. Februar 1919, 6. März 1920, 26. Februar 1921 und 18. Februar 1922 den Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Präsident: Adelrich Benziger, von Einsiedeln, Privatier, in Solothurn; Vizepräsident: Robert Monncron, von Yverdon, Bankier, in Lausanne; Mitglieder: Gaston von Sury-Büssy, Privatier, von und in Solothurn; Oskar Bregger, Kaufmann, von und in Solothurn; Albéric de Weck, Bankier, von und in Freiburg; Dr. Emil Ems, von Didingen, Gerichtspräsident, in Murten; Paul de Pury, Bankier, von und in Neuenburg; Dr. Rudolf Tugginer, Verwalter, von und in Solothurn; Emil Zetter, Kaufmann, von und in Solothurn. Zur Vertretung der Gesellschaft sind zeichnungsberechtigt: der Präsident Adelrich Benziger, Gaston von Sury-Büssy und Oskar Bregger, Kaufmann, von und in Solothurn, je zu zweien mit dem Direktor oder unter sich.

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

1922. 19. Juni. Unter der Firma **Immobilien-Genossenschaft Greifen** bildet sich, mit Sitz in Basel eine Genossenschaft, welche den Erwerb, die Ver-

waltung und die Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Insbesondere hat die Genossenschaft die von der Firma Gebr. Dietrich und den Herren Louis und Wilhelm Dietrich erworbenen Liegenschaften zu verwalten und zu erwerben. Die Statuten sind am 10. Juni 1922 festgesetzt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft steht sowohl natürlichen, wie juristischen Personen zu. Sie wird erworben durch Übernahme von mindestens einem Stammanteil. Nach der Konstituierung können neue Mitglieder nur durch einstimmigen Beschluss aller Genossenschafter aufgenommen werden. Das Eintrittsgeld wird für jeden einzelnen Fall vom Vorstand festgestellt. Jeder Genossenschafter kann nach vorausgegangenem dreimonatlicher, auf das Ende des Geschäftsjahres erfolgender Kündigung aus der Genossenschaft austreten. Der Vorstand ist berechtigt, den oder die Stammanteile des Austretenden zum Nominalbetrag zu übernehmen. Mit der Übernahme des oder der Stammanteile erlischt das Anteilsrecht des Austretenden an der Genossenschaftsvermögen. Mit dem Tode eines Genossenschafters erlischt dessen Anteilsrecht an der Genossenschaftsvermögen. Der oder die Stammanteile des Verstorbenen sind der Genossenschaft gegen Auszahlung des Nominalbetrages zur Verfügung zu stellen. Jeder Stammanteil beträgt Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Eine persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Genossenschafter, sowie in dem vom Gesetz vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der nach Abzug aller Passivzinse, Spesen und Auslagen verbleibende Jahresnutzen steht der Generalversammlung zur Verwendung zur Verfügung. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der aus drei bis fünf Mitgliedern bestehende Vorstand; 3. die aus zwei Mitgliedern und einem Ersatzmann bestehende Kontrollstelle. Der Vorstand bezeichnet die Personen, welche für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Er hat die Mitglieder des Vorstandes ermächtigt, kollektiv zu zweien für die Genossenschaft zu zeichnen. Mitglieder des Vorstandes sind: Jean Schmid-Ballié, Kaufmann; Emil Werenfels-Dür, Branerei-Direktor; beide von und in Basel, und Arthur Habich-Fässler, Brauerei-Direktor, von und in Rheinfelden. Geschäftslokal: Burgweg 7.

St. Gallen — St. Gall — Sañ Gallo

1922. 8. Mai. Der Verein unter dem Namen **Rabattspareverein Ebnat-Kappel**, mit Sitz in Ebnat-Kappel (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. Dezember 1916, Seite 1883) hat sich aufgelöst und wird daher im Handelsregister gelöscht.

Stickerei. — 22. Juni. **Lindsay, Thompson & Company Limited**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Belfast und Zweigniederlassung in Sevelen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1916, Seite 410). Der Vorstand (Direktion) besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Edward J. Thompson, Flachspinner, in Belfast; Samuel H. Hall-Thompson, Leinenfabrikant, in Belfast; Hugh R. Torrens, Doktor der Medizin, in Lissburn; Hugh Robinson, Kaufmann, in Belfast, und Ernest Fisher, Spinnereibetriebsleiter, in Belfast, alle von Belfast (Irland).

2. Juni. **Weberei Ebnat A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 521). Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Georg Bodmer-Abderhalden, Kaufmann, von und in Lichtensteig; Rudolf Hirzel-Bodmer, Kaufmann, von Uster, in Zürich, und Ferdinand Frischknecht-Abderhalden, Bijoutier, von Herisau, in St. Gallen.

22. Juni. **Coiffeur-Meister-Verband des Kantons St. Gallen**, mit Sitz in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 288 vom 15. November 1920, Seite 2154). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 30. April 1922 die Auflösung und Umwandlung in einen Verein nach Art. 60 Z. G. B. beschlossen. Die Genossenschaft wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Kies, Zement, Autotransport, Gasthaus. — 23. Juni. Der Inhaber der Firma **J. Heer z. Landhaus** (Jacob Heer), in Flawil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 12. August 1901, Seite 1134), meldet als jetzigen Geschäftszweig Kies- und Zementgeschäft, Autotransport, Gasthaus z. Landhaus.

Stickereien. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Paul Klaus-Fisch**, in Rorschach, ist Paul Klaus, von Niederhelfenschwil, in Rorschach. Stickereiexport. Löwenstrasse 8.

Stickerei. — 23. Juni. Die Firma **W. Reich**, Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1916, Seite 1254), ist infolge Verkaufs erloschen.

Stickerei und Plattstich. — 23. Juni. **Thomas Eisenring**, von Bichelsee (Thurgau), in Wil, und **Wilhelm Otto Reich**, von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Eisenring & Reich**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1922 ihren Anfang nimmt. Fabrikation und Export von Stickereien und Plattstich. Unterstrasse 34.

Mercerie. — 23. Juni. Die Firma **Adolf Strehler**, Merceriwarengeschäft, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1914, Seite 890), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni. Die Firma **Frau Wwe. Garré, Hotel-Rosengarten & Terminus**, Hotel und Restauration, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 31 vom 4. Oktober 1900, Seite 1328), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Möbel. — 23. Juni. Die Firma **Carl Täubenberger**, Möbelgeschäft und Magazine, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 90 vom 8. April 1920, Seite 650), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni. Unter dem Namen **St. Gallische Lorrainestickereifachschule** besteht, mit Sitz in St. Gallen, eine Stiftung nach Art. 80 Z. G. B. Die Stiftungsurkunde datiert vom 6. Juni 1922. Die Stiftung hat den Zweck, für die Lorrainestickerei die nötigen Arbeitskräfte heranzubilden und durch Kreierung neuer Effekte zur Hebung und Förderung der Industrie beizutragen. Der jeweilige Vorstand des Verbandes Schweizerischer Lorrainefabrikanten ist zugleich auch Vorstand der Stiftung. Präsident und Vizepräsident sind einzeln zeichnungsberechtigt. Präsident ist Alois Fässler, von Steinen (Schwyz), in St. Gallen; Vizepräsident ist Alfred Preisig, von Schwellbrunn, in St. Gallen, beide Lorrainefabrikanten.

24. Juni. Die Genossenschaft unter dem Namen **Verband Schweizerischer Lorraine-Fabrikanten**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 6. Mai 1920, Seite 848), hat in der Generalversammlung vom 15. Oktober 1921 eine teilweise Revision der Statuten durchgeführt. Der Vorstand besteht nach den neuen Bestimmungen aus 5 Mitgliedern. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 50, der Jahresbeitrag mindestens Fr. 50 und höchstens Fr. 200. Die Expertenkommission fällt als Gesellschaftsorgan weg, ebenso der neutrale Sekretär. Im übrigen bleiben die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen unverändert. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Alois Fässler, von Steinen (Schwyz), in St. Gallen, Präsident; Alfred Preisig, von Schwellbrunn, in St. Gallen, Vizepräsident und Kassier; Gottfried Baumberger, von Mosnang, in Mogelsberg, Aktuar; Ernst Züst, von Lutzenberg, in Rhein-

eck, und Carl Ferrari, von Tablat, in St. Gallen O., alle Lorrainefabrikanten. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Stickerei. — 24. Juni. Die Firma **L. A. Silk**, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 1. Mai 1919, Seite 742), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1922. 17. Juni. Der **Kur- und Verkehrsverein Films & Waidhaus Films**, in Films (S. H. A. B. Nr. 183 vom 1. August 1919, Seite 1367), hat beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen.

23. Juni. Der Vorstand der **Genossenschaft für Beamtenhäuser in St. Moritz**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1915, Seite 1320), ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Hans Tenger, Postdienstchef, von Schleithem (Schaffhausen); Vizepräsident: Hermann Winkler, Architekt, von Oberembrach; Aktuar: Martin Cadisch, Gemeindegerechtigter, von Schnaus; Kassier: Fritz Hotz, Buchhalter, von Oberrieden (Zürich); Beisitzer: Agostino Motti, Postbureauaudienier, von Stampa; Christian Hartmann, Lehrer, von St. Moritz, und Dr. Vittorio Vassalli, Advokat, von Vicospirano, alle in St. Moritz wohnhaft.

Hotel. — 23. Juni. Die Firma **A. Wehrli-Alder**, Hôtellerie, in Scans (S. H. A. B. Nr. 308 vom 7. Dezember 1910, Seite 2075), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kurhaus. — 24. Juni. Die Firma **Frau Bertha Dorer-Roth**, Betrieb des Kurhauses «Parfara», in Seewis i. P. (S. H. A. B. Nr. 207 vom 12. August 1920, Seite 1552), ist infolge Vermietung des Kurhauses erloschen. Die Prokura Hans Flutsch ist ebenfalls erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1922. 26. Juni. Dr. **Gottlieb Lüscher**, von Moosleerau, in Aarau, und **Erhard Lüscher**, von Moosleerau, in Buech, haben unter der Firma **Lüscher & Co. Speiseessigfabrik «Melfor»**, in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1922 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Gottlieb Lüscher. Kommanditär ist Erhard Lüscher mit dem Betrage von fünftausend Franken. Fabrikation des Speiseessigs «Melfor». Bahnhofstrasse 23. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Erhard Lüscher.

Bezirk Lenzburg

26. Juni. Unter dem Namen **Oberst Alfred Zweifel-Stiftung** besteht, in Lenzburg, eine Stiftung, die bezweckt, die Errichtung oder den Betrieb eines Bezirksspitals für den Bezirk Lenzburg zu fördern. Die Stiftungsurkunde ist am 20. April 1922 errichtet worden. Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er vertritt die Stiftung nach aussen und bezeichnet diejenigen Personen, die unterschriftsberechtigt sind und bestimmt die Art und Weise der Unterschriftsführung. Namens der Stiftung führt das Mitglied des Stiftungsrates Carl Zweifel, Architekt, von und in Lenzburg, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

26. Juni. Die **A. G. für Lichtspielunternehmungen**, in Lenzburg (S. H. A. B. 1920, Seite 31), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. April 1922 die Verlegung des Sitzes nach Zürich beschlossen und wird daher im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Rappresentanza olio e sapone. — 1922. 24 giugno. La ditta **Mottis Carlo**, in Colonico (F. u. s. di c. del 6 marzo 1922, n° 54, pagina 410), è cancellata per cessato commercio.

Ufficio di Locarno

Sartoria da uomo, ecc. — 26 giugno. Il titolare della ditta **Emilio Mainardi**, sartoria da uomo, ecc., in Locarno (F. u. s. di c. del 17 settembre 1920, n° 238, pag. 1783), avendo costituito col fratello Mario Mainardi, una società in nome collettivo, perciò cancella la sua ditta individuale dal registro di commercio.

Sartoria da uomo; stoffe. — 26 giugno. Emilio Mainardi ed il fratello Mario Mainardi, figli di Ernesto, da Intra (Italia), domiciliati in Locarno, hanno costituito, a datore il 26 giugno 1922, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Figli di Ernesto Mainardi**, con sede in Locarno. Sartoria da uomo, con deposito e vendita di stoffe.

Distretto di Mendrisio

Prodotti chimici. — 26 giugno. La società in accomandita «**R. Kessler & Ci.**», fabbricazione e vendita di prodotti chimici diversi, in Chiasso (F. u. s. di c. del 22 novembre 1915, n° 273, pagina 1558, e del 16 ottobre 1919, n° 248, pagina 1822), è sciolta e messa in liquidazione. A liquidatore venne designato **Riccardo Kessler**, commerciante, da Geisslingen (Germania), in Chiasso, il quale effettuerà la liquidazione sotto la ragione **R. Kessler & Ci. in Liquidazione**.

26 giugno. La «**Società Anonima Industria Ticinese di Tabacchi Chiasso**», industria dei tabacchi e sigari e continuazione dell'industria ticinese dei tabacchi **F. Bernasconi & Ci.** e partecipazione ad altre aziende per l'industria ed il commercio di tabacchi e sottoprodotti, in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 aprile 1907, n° 107, pagina 734, e del 15 febbraio 1922, n° 38, pagina 281), si è sciolta e messa in liquidazione a seguito di decisione dell'assemblea straordinaria degli azionisti del 7 giugno 1922. La liquidazione sarà operata sotto la ragione **Società Anonima Industria Ticinese di Tabacchi Chiasso, in Liquidazione** dai liquidatori **Adolfo Soldini**, privato, da ed in Chiasso; **Fernando Pedrolini**, commerciante, da Cabbio, in Morbio-Inferiore, ed **Antonio Corti**, commerciante, da ed in Balerna. La società in liquidazione sarà rappresentata validamente di fronte ai terzi mediante la firma collettiva di due liquidatori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

Charpente, menuiserie, pompes funèbres, etc. — 1922. 24 juin. Le chef de la raison **Jules Mottier Fils**, à Vernex-Montreux, charpente et menuiserie (F. o. s. du c. du 14 mars 1922, n° 61, page 471), fait inscrire qu'il ajoute à son genre d'affaires: pompes funèbres, transports et fournitures de cercueils.

Café. — 24 juin. La raison **Jean Kläy**, à Vevey, exploitation du Café du Marronnier (F. o. s. du c. des 17 mars 1913, n° 68, page 476, et 5 mars 1914, n° 53, page 372), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1922. 24 juin. Société Immobilière des Clos, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1917, page 513). Les administrateurs sont: Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais; Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; John Roux, agent de change, de Genève, à Plainpalais, et Emile Dunand, régisseur, d'Avully, à Genève.

24 juin. Société Immobilière du Chemin Bertrand, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 mars 1912, page 556). Les administrateurs sont: Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives.

24 juin. Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B., société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 mars 1912, page 556). Les administrateurs sont: Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives.

24 juin. Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C., société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 mars 1912, page 556). Les administrateurs sont: Jaques Marion, banquier, de Genève, à

Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives.

24 juin. Société Immobilière du Boulevard des Tranchées, N° 18, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 juillet 1909, page 1291). Les administrateurs sont: Donat Dupont, sans profession, de Genève, à Onex; Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais; Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives, et Frédéric Raisin, avocat, de et à Genève.

24 juin. Société Immobilière Angle Malombré, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 juillet 1909, page 1291). Les administrateurs sont: Donat Dupont, sans profession, de Genève, à Onex; Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais; Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives, et Frédéric Raisin, avocat, de et à Genève.

24 juin. Société Immobilière Angle Athénée, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 juillet 1909, page 1291). Les administrateurs sont: Donat Dupont, sans profession, de Genève, à Onex; Jaques Marion, banquier, de Genève, à Hermance; Léon Bovy, architecte, de Genève, à Plainpalais; Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives, et Frédéric Raisin, avocat, de et à Genève.

Schweizerische Hotelgesellschaft, Luzern

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1921		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	3,068,004	13	Stammaktienkapital	1,000,000	—
Mobilien	818,257	37	Prioritätsaktienkapital	365,000	—
Umbau Lugano	269,969	71	Obligationenkapital	1,500,000	—
Kassa und Postcheck	2,083	39	Hypotheken	410,000	—
Bankguthaben	32,802	60	Obligationen-Zinsenschuld	75,000	—
Debitoren	1,318,675	02	Bankschulden	2,532,401	10
Wirtschaftsdebitoren	8,146	25	Kreditoren	75,254	72
Effekten	100,932	27	Zinsenreserve Lugano	77,220	79
Vorräte	110,385	70			
Valutadifferenzen	191,986	93			
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	113,583	24			
	6,034,876	61		6,034,876	61
Verluste		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921		Gewinne	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen	118,538	56	Mietzinsen	12,865	—
Versicherungen	10,963	43	Logis	378,062	—
Reklame	19,665	79	Küche	150,644	21
Unkosten	32,658	24	Keller	67,603	89
Saläre und Löhne	171,190	64	Bäder und Wäscherei	39,228	49
Küchenbrennmaterial	24,786	25	Omnibus	12,404	05
Heizung	2,555	90	Garage	21	—
Elektrisches Licht	20,986	35	Kursdifferenzen	320	22
Wasser	4,546	80	Verlust	113,583	24
Immobilien-Unterhalt	26,361	40			
Mobilien-Unterhalt	38,459	64			
Geschirr-Ersatz	9,100	20			
Steuern und Abgaben	24,852	40			
Subventionen	3,781	05			
Gartenunterhalt	453	70			
Stempelgebühren	13,452	40			
Orchester	23,710	15			
Telephon	254	55			
Sanierungsspesen	4,225	55			
Gewinn- und Verlustkonto	9,797	45			
Währungsverluste	10,665	90			
Verlust-Vorträge:					
Verlust Sanierung Bürgenstock	97,264	72			
Verlustvortrag 1. Januar 1921	106,461	03			
	774,732	10		774,732	10

Gesellschaft der Hotels Bucher-Durrer, Bürgenstock

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1921		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	2,284,095	30	Aktienkapital:		
Mobilien	383,540	05	Stammaktien	360,000	—
Kassa und Postcheck	116	05	Prioritätsaktien I. Ranges	380,000	—
Bankguthaben	12,218	90	Prioritätsaktien II. Ranges	180,000	—
Debitoren	650	45	Obligationenkapital	1,250,000	—
Effekten	17,150	—	Güldenkapital	476,069	40
Vorräte	61,966	37	Zinsenschuld	654	24
			Kreditoren	106,724	11
			Gewinn pro 1921	6,289	37
	2,759,737	12		2,759,737	12
Verluste		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921		Gewinne	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen	266	26	Mietzinsen	1,545	—
Versicherungen	11,184	21	Logis	63,130	95
Kurtaxe	23	50	Küche	42,261	62
Reklame	7,499	62	Keller	18,324	25
Unkosten	11,420	01	Bäder und Wäscherei	744	46
Saläre und Löhne	61,596	11	Heizung	153	60
Brennmaterial	1,962	70	Wasser	1,050	—
Licht und Gas	5,519	10	Einnahmen aus Lift	9,818	—
Immobilien-Unterhalt	15,617	35	Bagages	140	35
Mobilien-Unterhalt	3,090	50	Garage	79	—
Geschirr-Ersatz	1,073	55			
Steuern und Abgaben	9,086	20			
Orchester	97	90			
Telephon	22	45			
Stempelabgaben	18	40			
Subventionen	100	—			
Strasseninstandstellungskosten	2,200	—			
Gewinn- und Verlustkonto	210	—			
Gewinnsaldo pro 1921	6,289	37			
	137,277	23		137,277	23

Bucher-Durrer A.-G., Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1921

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	448,436	65	Aktienkapital:		
Mobilien	471,280	99	Stamm-Aktien	1,000,000	—
Kassa und Postcheck	547	49	Prioritäts-Aktien	2,500,000	—
Bank-Debitoren	3,200	92	Obligationenkapital	300,000	—
Debitoren	707,471	72	Bank-Kreditoren	5,372,869	80
Bürgschafts-Debitoren	1,670,000	—	Kreditoren	1,399,734	44
Abonnenten	28,023	60	Bürgschafts-Kreditoren	1,670,000	—
Effekten	5,519,761	—			
Vorräte	26,132	50			
Valuta-Differenzen	2,071,987	20			
Verlustvortrag	1,295,762	17	(A. G. 133)		
	12,242,604	24		12,242,604	24

Verluste			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921			Gewinne		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen	461,203	73	Effekten-Erträge	94,249	76			
Versicherungen	2,988	74	Mietzinsen	4,419	55			
Unkosten	8,362	36	Stromlieferung	119,659	71			
Saläre und Löhne	84,982	95	Installationen	7,508	98			
Heizung	476	70	Zählermiete	1,109	45			
Steuern und Abgaben	5,780	35	Reingewinn Quirinal	430,901	15			
Reparaturen	5,619	60	Teilgewinn Quirinal	49,236	18			
Entschädigung an Landbesitzer	932	40	Verlust	1,295,762	17			
Abreibungen:								
a) auf Immobilien	18,300	—						
b) auf Effekten	960,771	60						
c) auf Valutadifferenzen (1/19)	115,110	35						
Gewinn- und Verlustkonto	91,511	10						
Verlust Sanierung Bürgenstock	56,028	56						
Verlustvortrag 1920	190,778	51						
	2,002,846	95		2,002,846	95			

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Chili — Affaires économiques

(Extrait du rapport du Consulat général de Suisse à Valparaiso.)

Change et situation économique. Le change chilien a continué à s'améliorer lentement en avril, arrivant au 30 du mois dernier à 178 pesos papier monnaie pour 100 francs suisses contre 183 à la fin du mois de mars. La situation générale est par contre restée stationnaire, quoique on ait commencé à exporter du salpêtre par petites quantités.

Commerce extérieur du Chili en 1920. Le commerce extérieur du Chili a atteint en 1920 la somme totale de \$ 1,233,964,164 or de 18 d. contre \$ 702,809,191 en 1919; de cette somme \$ 455,938,934 or de 18 d. correspondent aux importations (en 1919 \$ 401,324,195) et \$ 778,885,230 aux exportations (1919 \$ 301,484,996).

La Suisse figure dans les importations chiliennes comme pays de provenance pour une valeur de \$ 2,041,246 or de 18 d. (environ 3,800,000 francs suisses) contre \$ 1,501,107 en 1919 et passe malgré cette augmentation du 15^e au 19^e rang, devancés par l'Allemagne qui figure pour \$ 21,074,388 contre \$ 699,788 en 1919, la Belgique (\$ 6,848,866 contre \$ 24,783), la Hollande (\$ 2,759,384 contre \$ 181,038) et la Norvège (\$ 5,649,460 contre \$ 635,017). Les chiffres pour 1921 ne sont pas encore connus.

Les importations de Suisse sont généralement plus importantes que pour l'année antérieure.

Un nombre assez considérable d'articles figurent pour la première fois dans la statistique chilienne comme venant de notre pays.

Il ne m'est naturellement pas possible d'entrer ici dans une étude approfondie de chacun des articles d'exportation de Suisse au Chili, mais le Consulat Général reste comme toujours bien à la disposition des intéressés pour leur donner tous les renseignements dont ils pourraient avoir besoin.

Exposition industrielle à Santiago. L'exposition qui avait été projetée primitivement pour la fin de l'année et à laquelle sera annexée une section étrangère pour la branche des machines, ouvrira ses portes en septembre prochain avec le concours assuré jusqu'à présent de 200 adhérents.

Schweizer Mustermesse. Von der Direktion der Schweizer Mustermesse wird uns zu dem in Nr. 138 unseres Blattes enthaltenen Bericht des schweizerischen Konsulats in Chicago mitgeteilt, dass das für Nordamerika bestimmte Propaganda-Material früh genug in New York eingetroffen sein müsse, um von der dortigen offiziellen Verteilungsstelle rechtzeitig an die verschiedenen Konsulate geleitet zu werden.

zerischen Konsulats in Chicago mitgeteilt, dass das für Nordamerika bestimmte Propaganda-Material früh genug in New York eingetroffen sein müsse, um von der dortigen offiziellen Verteilungsstelle rechtzeitig an die verschiedenen Konsulate geleitet zu werden.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 23. Juni — Situations hebdomadaires du 23 juin

Aktiva			
	Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation	Encasse métallique Or Argent
Metallbestand:			
Gold	537,021,958. 95	—	4,611,328. 95
Silber	107,040,000. —	—	455,200. —
	644,061,958. 95	—	Billets de la Caisse de Prêt
Darlehens-Kassascheine	18,176,000. —	+	902,326. —
Portefeuille	262,442,591. 40	+	901,700. —
Sichtguthaben im Ausland	14,632,600. —	+	997,734. 30
Lombardvorschüsse	87,001,189. 90	+	19,320. 80
Wertschriften	8,355,878. 75	—	6,664,764. 81
Korrespondenten	14,146,546. 60	—	16,065,406. 50
Sonstige Aktiva	24,635,919. 56	—	
	1,018,452,635. 16		

Passiva			
	Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation	Fonds propres Billets en circulation Virements et de dépôts Autres passifs
Eigene Gelder	30,440,858. 48	—	—
Notenumlauf	739,733,825. —	—	3,232,685. —
Giro- u. Depotrechnungen	238,345,174. 79	—	5,698,881. 11
Sonstige Passiva	19,932,776. 89	—	16,070,688. 65
	1,018,452,635. 16		

Diskontsatz 3 1/2 %, gültig seit 2. März 1922. — Lombardzinsfuß 4 1/2 %, gültig seit 2. März 1922. Taux d'escompte 3 1/2 %, depuis le 2 mars 1922. — Taux pour avances 4 1/2 %, depuis le 2 mars 1922.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Uebersetzungskurse vom 28. Juni an¹) — Cours de réduction à partir du 28 juin²)
Belgique fr. 42.60; Deutschland Fr. 1.65; Italie fr. 25.80; Oesterreich Fr. —.06; Grande-Bretagne fr. 24.—.

¹) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Naef A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

24. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 14. Juli 1922, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Domizil der Gesellschaft in Zürich

eingeladen. (2765 Z) 1738

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juli 1922 an im Geschäftslokale zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Stimmkarten bis zum 11. Juli 1922 bezogen werden.
Zürich, den 23. Juni 1922.

Der Verwaltungsrat.

Die Allgemeine Kommerzgesellschaft A.-G., Zürich

hat in Ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1922 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 685 S. O. R. ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Neumünsterstrasse 34, Zürich, anzumelden.
(1774 (2806 Z))

Aufforderung

Es wird nachverzeichnetes, vom Schweizerischen Bankverein in Basel ausgegebenes Depositenheft vermisst: 1773 (2876 Q)

Depositenheft Nr. 1452

auf den Namen von Fräulein **Laan, Singraven, Denekamp** (Holland). Der oder die allfälligen derzeitigen Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter des Schweizerischen Bankvereins in Basel vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls das Depositenheft Nr. 1452 nach Ablauf der genannten Frist als kraftlos betrachtet wird.
Basel, den 26. Juni 1922.

Schweizerischer Bankverein.

Floretspinnerei Ringwald

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1921/22 im Betrage von:
Fr. 9% netto per Aktie
wird von heute an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 30 bezahlt an der Gesellschaftskasse, Dufourstrasse 51. (1772 (2880 Q))
bei den Herren A. Sarasin & Cie.
bei der Basler Handelsbank in Basel.

Zürcher Handelsbank in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Montag, den 10. Juli 1922, vormittags 11 Uhr
ins Domizil der Bank, Theaterstrasse 12, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1921, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Revisoren liegen vom 28. Juni 1922 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
Zutrittskarten können bis und mit 8. Juli 1922 im Bureau der Bank, Theaterstrasse 12, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, den 27. Juni 1922.

Der Verwaltungsrat.

Berner Oberland-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, 12. Juli 1922, vormittags 10 1/2 Uhr
im „Kasino“ in Bern (Eingang Herrengasse)

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für 1921 auf Bericht der Revisoren hin. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle. (4233 Y) -1767

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 3. Juli hinweg bei der Betriebsdirektion in Interlaken, bei der Eidgenössischen Bank in Bern, Zürich und deren Filialen, bei den Herren Armand von Ernst & Cie., in Bern, bei der Schweiz. Kreditanstalt, Bern, bei der Spar- & Leihkasse in Bern, bei der Berner Handelsbank in Bern, bei der Basler Handelsbank in Basel, bei den Herren Passavant & Cie., in Basel, bei dem Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom 3. Juli an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben.

Bern, den 26. Juni 1922.

Der Verwaltungsrat der Berner Oberland-Bahnen.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

4% Anleihen von Fr. 3,000,000 von 1899

Rückzahlung ausgeloster Titel

In der am 6. April 1922 auf Grund des Amortisationsplanes vorgenommenen vierzehnten Ziehung von Obligationen dieses Anleihe sind die nachfolgenden 150 Titel à Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Juli 1922 ausgelost worden:

Nr. 3071/3080	3311/3320	3321/3330	3681/3690	3801/3810
3901/3910	3921/3930	4031/4040	4221/4230	4581/4590
4721/4730	5551/5560	5561/5570	5571/5580	5861/5870

Die Rückzahlung findet, vom Verfalltage an, zum Nennwert und spesenfrei: in Neuhausen: durch die Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft; in Schaffhausen: durch den Schweizerischen Bankverein; in Zürich: durch die Schweizerische Kreditanstalt, durch den Schweizerischen Bankverein; in Basel: durch den Schweizerischen Bankverein, durch die Schweizerische Kreditanstalt gegen Einreichung der betreffenden Titel statt.

Oblige Obligationen bleiben vom 1. Juli 1922 ab ohne Verzinsung.
Von vorstehenden Anleihen ist noch die am 8. April 1921 ausgeloste Obligation Nr. 4178 ausstehend, deren Verzinsung mit dem Fälligkeitstage 1. Juli 1921 aufgehört hat.

Neuhausen, den 6. April 1922.

Das Direktorium.

Chemin de fer Tramelan-Breuleux-Noirmont

Assemblée générale des actionnaires

le lundi, 17 juillet 1922, à 15 heures
à l'Hôtel du Sapin, aux Breuleux

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1921.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes de 1921 et décharge au conseil d'administration.
4. Election des contrôleurs. (1776 (8522) T)

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à disposition au bureau de la compagnie dès le 3 juillet 1922. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires justifieront de leurs droits par le dépôt des titres dès le 5 juillet 1922 au bureau de l'administration. Contre ce dépôt il sera délivré des cartes de légitimation leur donnant droit au pareours gratuit sur la ligne.

Tramelan, le 26 juin 1922.

Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont

Le paiement du coupon obligations au 1^{er} juillet 1922, ainsi que du coupon n° 27 des actions fixé à 4 %, soit fr. 20 par titre, s'effectuera, dès le 1^{er} juillet prochain: (1826 B) .1686

à Bulle, à la Caisse de la compagnie;
à Fribourg, à la Banque de l'Etat;
à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses.

Bulle, le 17 juin 1922.

L'administration.



Scellés métalliques

Crampons de sûreté

pour caisses d'emballage

Tendeurs pour feuilard.

Feuilard toutes dimensions.

Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel.

Maison fondée en 1848.

11381 Notice franco. (6906 N)

A vendre, conditions et prix spécialement avantageux,

Emplacement idéal pour villa de luxe

proximité immédiate de Lausanne, beau parc avec arbres magnifiques, vue imprenable, accès au lac, Edmond de la Harpe, vente d'immeubles, place St-François 16, Lausanne. .1714

Automat-Buchhaltung richtet ein H. Friesch, Bücherexperte, Zürich 6, Weiberstrasse Nr. 57.

1 Victoria Mylord

mit Gummibereifung, wie neu, zweispännig -1730

1 Jagdwagen

hochfein, zweispännig, sofort

billig zu verkaufen

Anfragen an Telefon 1169 St. Gallen.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G., Olten

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

XXVII. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 10. Juli 1922, nachmittags 3 Uhr, in unser Verwaltungsgebäude, II. Stock, an der Bahnhofstrasse in Olten, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1921/22, Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates gemäss Art. 16 der Statuten.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Konstatierung der Vollenzahlung des Aktienkapitals.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 3. Juli an im Bureau der Gesellschaft für die Aktionäre aufgelegt, ebenso der gedruckte Bericht des Verwaltungsrates.

Stimmkarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 8. Juli bei nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Zürich	bei der	A.-G. Leu & Co.,	
		Eidgen. Bank A.-G.,	
		Schweiz. Kreditanstalt,	
		Schweiz. Bankgesellschaft,	
		Schweiz. Bankgesellschaft,	
		Solothurner Handelsbank,	
		Berner Handelsbank,	
		Schweiz. Bankgesellschaft,	
		Schweiz. Bankgesellschaft,	
		Gesellschaftskasse. (912 On)	.1745

Olten, den 23. Juni 1922.

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: W. Boveri.

Euböolithwerke A.-G. Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 8. Juli 1922, mittags 12 Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Olten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Beschlussfassung über Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1921.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Diverses. (2882 Q) -1771

Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen den Herren Aktionären von Mittwoch den 5. Juli ab, gegen Ausweis ihrer Aktionäreigenschaft, im Hauptbureau der Gesellschaft zur Kenntnisnahme auf und können Stimmkarten für die Generalversammlung auf diesem Datum gegen Ausweis des Aktienbesitzes dort bis längstens den 7. Juli vormittags 10 Uhr bezogen werden. Bis zu diesem Termin müssen auch Anträge von seiten der Aktionäre angemeldet sein, sofern sie nicht unter die oberwähnten Traktanden 1-4 fallen.

Olten, den 27. Juni 1922.

Der Verwaltungsrat.

EMPRUNTS DE LA COMMUNE DE NYON

La Municipalité de Nyon prévient les porteurs de titres des emprunts communaux que les numéros des diverses obligations, remboursables en 1922, sortis au tirage au sort de ce jour, sont les suivants:

1. Emprunt 1885, seize obligations: 50, 70, 115, 150, 192, 221, 240, 357, 365, 383, 400, 410, 420, 510, 513 et 527, remboursables le 31 décembre;
2. Emprunt 1892, six obligations: 11, 48, 63, 120, 265 et 270, remboursables le 1^{er} novembre;
3. Emprunt 1895, cinq obligations: 62, 66, 146, 210 et 232, remboursables le 1^{er} décembre;
4. Emprunt 1904, huit obligations: 51, 207, 672, 675, 726, 734, 776 et 906, remboursables le 1^{er} octobre;
5. Emprunt 1910, cinq obligations: 1272, 1641, 1757, 1970 et 1994, remboursables le 1^{er} octobre. (24351 L) .1762

Nyon, le 23 juin 1922.

Section des Finances.